

S. Paulo 20 - 12 - 25

AG2.1.1.33-1

Monsieur le D<sup>r</sup> A. da S. Gordo

Monsieur

J'ai reçu hier, une lettre des <sup>rs</sup> Kafinetti; et n'ayant pas eu l'avantage de vous trouver, à votre bureau, je me permets de vous en envoyer une copie.

Je crois que M<sup>r</sup> Bernardino vous avait fait part, d'une réponse donnée véritablement; mais, j'ai été très étonné en recevant cette lettre, qui est totalement différente de leur première réponse; entre autre est spécifié sur cette lettre que (le nouveau contract fait au mois de Mars 1925, annule le premier fait en Février 1918)

Mais le contract fait par vous en  
Mars 1925, est tres explicite, et je lis a  
la lette d (todas as demoras clausulas  
do alludido contracto de 18 de Fevereiro  
de 1912, continuaraõ em seu inteiro vigor,

Aussi Monsieur, je vous serais tres obligé, si  
vous voulez bien me faire savoir, quel  
est le jour, que vous pourriez me recevoir  
a votre bureau, afin de me conseiller sur  
ce que je dois faire.

Respect, Monsieur le D<sup>r</sup> Gando, avec mes  
remerciements anticipés, mes très sincères  
salutations

Maria Luiza Ferreira

Cópia de la lettra envoyée par les frs Raffinetta  
S. Paulo 19 de Dezembro 1925

Exma Sma Maria Luiza Ferrera

S. Paulo

Atenciosas Saudações

Recebemos sua prezada carta de 8 corrente,  
E' verdade que, pela clausula A, ultima  
parte, do contracto de arrendamento de  
17 de Fevereiro de 1912, que celebramos  
com o finado marido de V. Exa. nós  
nos comprometemos a, um anno antes  
de findar o contracto, fazer, no ter-  
ceiro pavimento do predio N.º 11 da Rua  
General Carneiro, as commodos a que  
allude V. Exa., na referida carta de  
8 do corrente. Não é exacto, porém,  
que nos tenhamos obrigados a fazer,  
caso não fizéssemos aquelles commodos,

a importancia das respectivas obras  
a prazo de prazos. Nessas condições,  
tendo sido o contracto novada por  
outro de 12 de Março do corrente anno,  
no qual V. Exa. recebeu a importancia  
da multa contractual, elevou o aluguel  
do prectio e reduziu a nove mezes o  
prazo que ainda devia durar o arren-  
damento, e bem de ver que aquella  
parte da clausula A do contracto de  
17 de Fevereiro de 1912 ficou implicita-  
mente revogada. E o que nos cumpre  
responder a V. Exa.

Com o mais alto apreço subscrevamos,  
ect-ect.